

## Front

NC1

### Noise Canceling Stereo Headphones

## User's Manual

#### INTRODUCTION

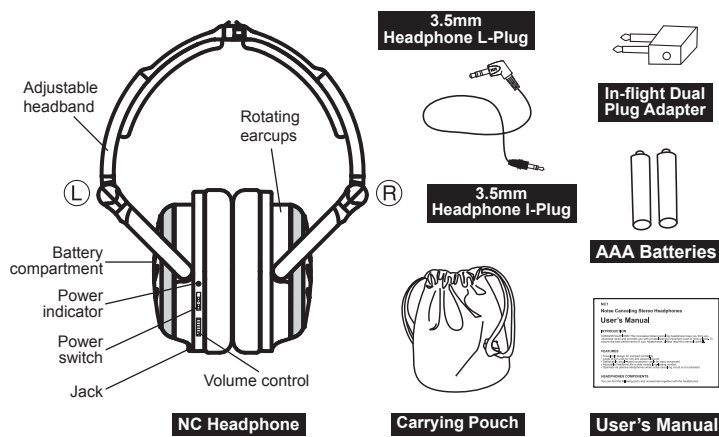
CONGRATULATIONS! This innovative Noise Canceling headphone frees you from any unwanted noise and provides you with private listening enjoyment even in noisy places. To ensure the best performance of your headphones, please read this manual carefully.

#### FEATURES

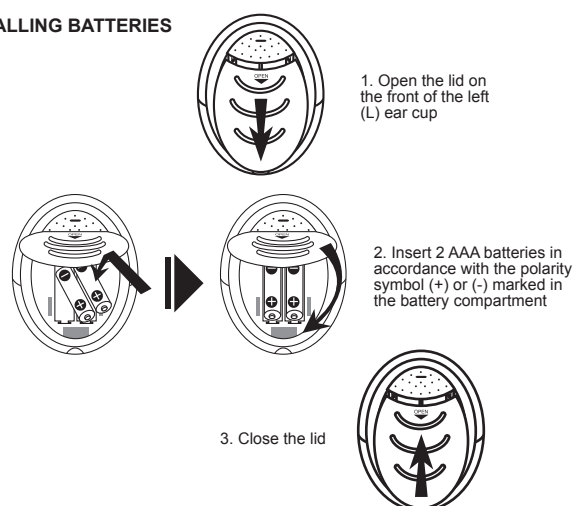
- Travel-fold design for compact portability
- Large driver units for rich and powerful sound
- Detachable, single-sided connection cable for easy movement
- Adjustable headband fits a wide variety long-lasting comfort
- Operates as passive headphones when noise canceling circuit is not activated

#### HEADPHONES COMPONENTS

You can find the following parts and accessories together with the headphones

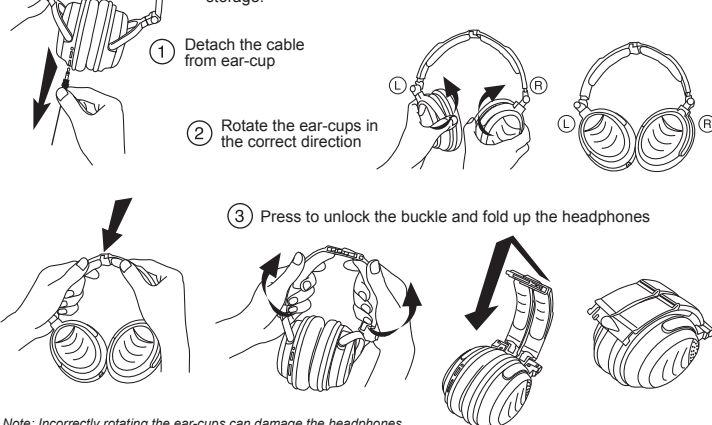


#### INSTALLING BATTERIES



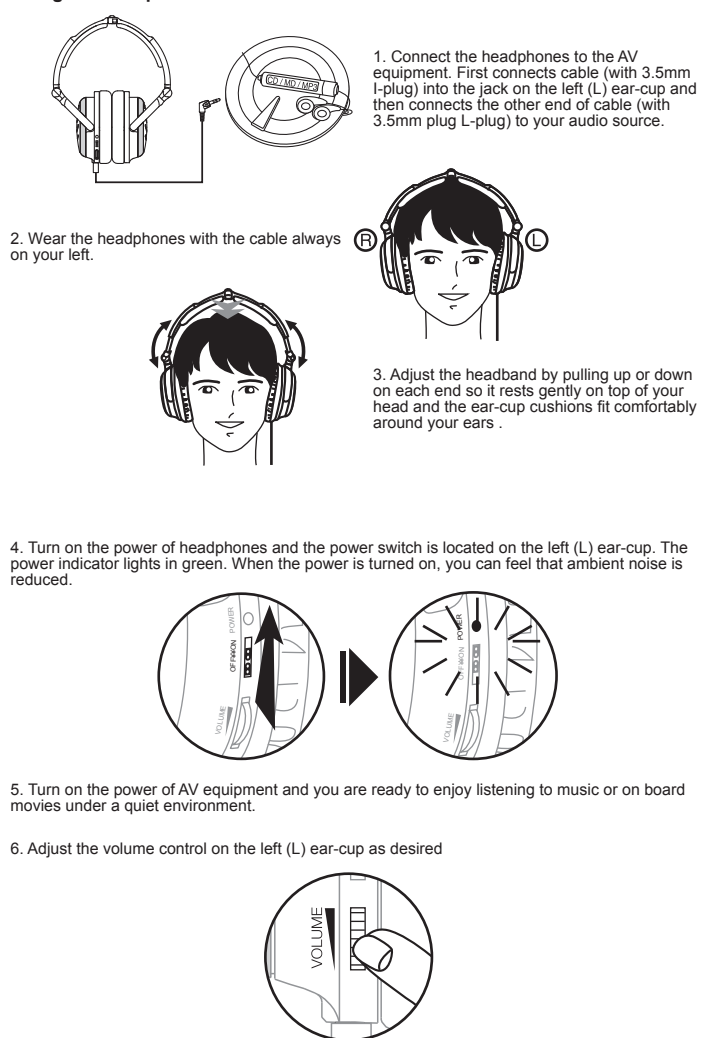
#### FOLDING THE HEADPHONES FOR STORAGE

This headphones feature rotating ear-cups that fold flat (they rotate in one direction only) or fold up for easy, convenient storage.



Note: Incorrectly rotating the ear-cups can damage the headphones.

#### Using the headphones



7. You can use the headphones with a variety of AV equipment: airline audio, CD, DVD or MP3 players, personal or laptop computer or home stereo.

8. Turn OFF the power of headphones when not in use to preserve battery life

#### Notes:

- You can use the headphones to enjoy audio performance even without turning on the power.
- You can use the headphones for noise reduction only even without cable connection to ear-cup or audio source. Cable can be detached from the ear-cup for cordless convenience.

#### TROUBLESHOOTING

##### No Sound

- Check the connection of the headphones and the AV equipment
- Check the connected AV equipment is turned on
- Turn up the volume of headphones or the connected AV equipment

##### Noise Reduction Absent

- Check the power of headphones is turned on
- Replace the batteries

#### SPECIFICATIONS

##### GENERAL

Frequency response : 20 Hz - 20 kHz  
Driver units : 40 mm  
Sensitivity : 121 dB (ON); 115 dB (OFF)  
Impedance : 32 Ω  
Noise reduction level : up to 18 dB at 300 Hz  
Output power : 20mW  
Length of cord : 1.5 m / 4.9 ft  
Power requirement : DC 3V, 2 x AAA batteries

##### Supplied accessories

- Carrying Pouch Included
- Plug Adaptor Included
- 2 AAA batteries included inside

NC1

### Casque stéréo anti-bruit

## Manuel d'utilisation

#### INTRODUCTION

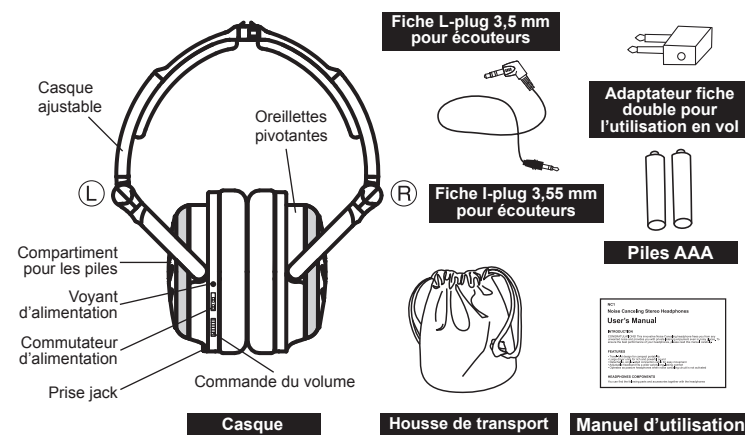
FÉLICITATIONS! Ce casque anti-bruit innovateur vous permettra de vous soustraire aux bruits indésirables et de jouir d'une écoute en privé, même dans des endroits bruyants. Pour optimiser la performance de vos écouteurs, veuillez lire ce manuel attentivement.

#### CARACTÉRISTIQUES

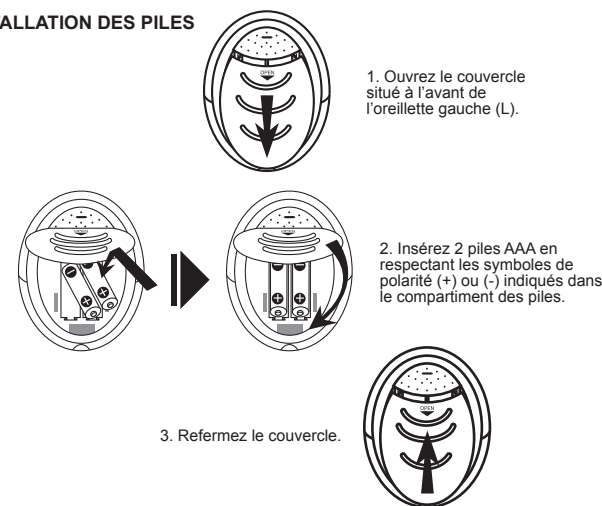
- Concept pliable de voyage pour une portabilité compact.
- Amplificateurs larges pour un son riche et puissant;
- Câble de connexion détachable et monofixe pour une liberté de mouvements;
- Casque ajustable pour un confort de longue durée;
- Recours à des écouteurs passifs lorsque le circuit anti-bruit n'est pas activé.

#### COMPOSANTS DES ÉCOUTEURS

Les écouteurs se composent des pièces et accessoires suivants:

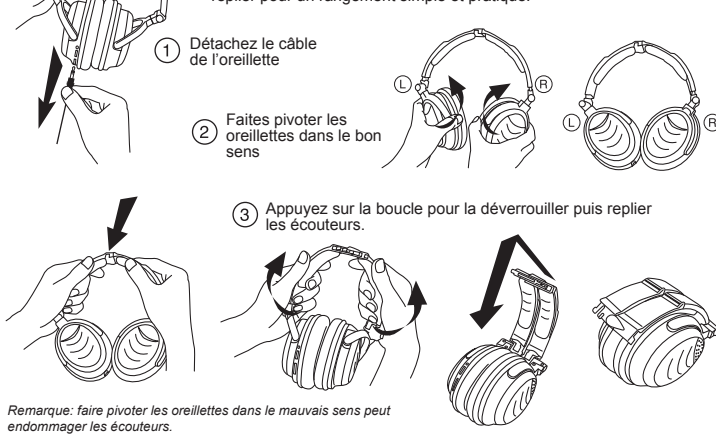


#### INSTALLATION DES PILES



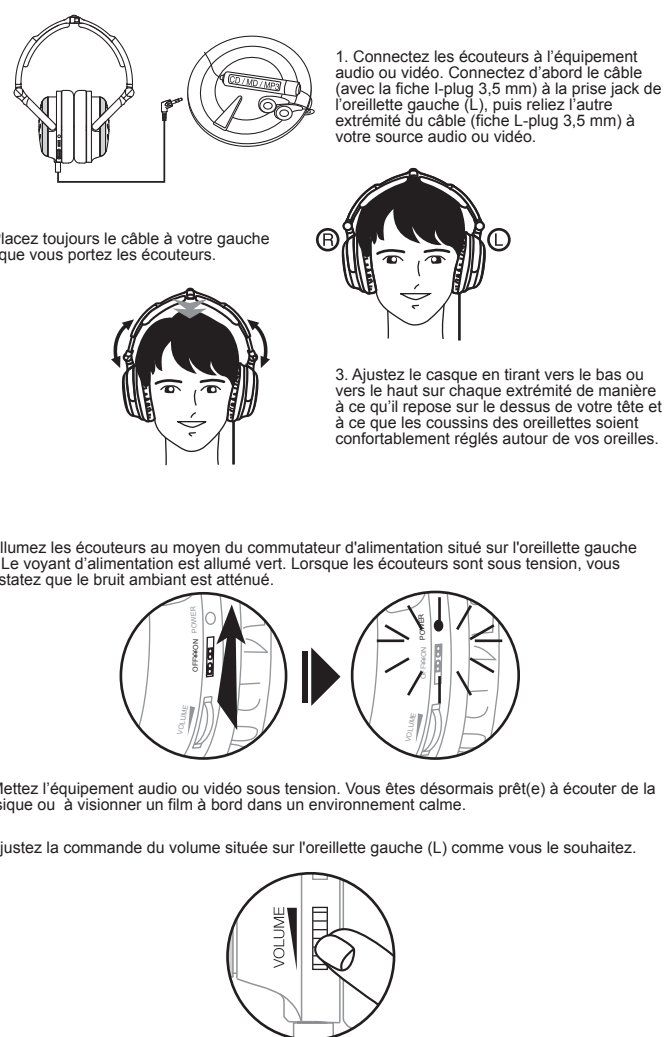
#### REPLIER LES ÉCOUTEURS POUR LES RANGER

La conception de ces écouteurs permet d'aplanir les oreillettes (qui ne pivotent que dans un seul sens) ou de les replier pour un rangement simple et pratique.



## Back

#### Utilisation des écouteurs



7. Vous pouvez utiliser les écouteurs avec un grand éventail d'équipement audio et vidéo : système audio d'un avion, lecteurs CD, DVD ou MP3, ordinateur personnel ou portable, ou encore home stéréo.

8. Coupez l'alimentation des écouteurs lorsque vous ne les utilisez pas de manière à accroître l'autonomie des piles.

#### Remarques:

- Vous pouvez utiliser les écouteurs pour profiter de performances audio sans même avoir à les mettre sous tension.
- Vous pouvez utiliser les écouteurs uniquement pour atténuer le bruit, même sans câble de connexion relié à l'oreillette ou à la source audio. Le câble peut être détaché de l'oreillette pour un confort sans fil.

#### DÉPANNAGE

##### Absence de son

- Vérifiez le branchement des écouteurs et de l'équipement audio ou vidéo;
- Vérifiez que l'équipement audio ou vidéo connecté est bien sous tension;
- Montez le volume des écouteurs ou de l'équipement audio ou vidéo connecté.

##### Absence d'atténuation du bruit

- Vérifiez que les écouteurs soient bien alimentés;
- Remplacez les piles.

#### CARACTÉRISTIQUES

##### GÉNÉRALITÉS

Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz  
Amplificateurs : 40 mm  
Sensibilité : 121 dB (Activé); 115 dB (Désactivé)  
Impédance : 32 Ω  
Degré d'atténuation du bruit : jusqu'à 18 dB à 300 Hz  
Alimentation de sortie : 20 mW  
Longueur du cordon : 1,5 m / 4,9 ft  
Énergie nécessaire : CC 3 V, 2 x piles AAA

##### Accessoires fournis

- Housse de transport fournie
- Adaptateur de fiche inclus
- 2 piles AAA fournies à l'intérieur

NC1

### Audífonos Estéreo con Cancelador de Ruido

## Manual de Instrucciones

#### INTRODUCCIÓN

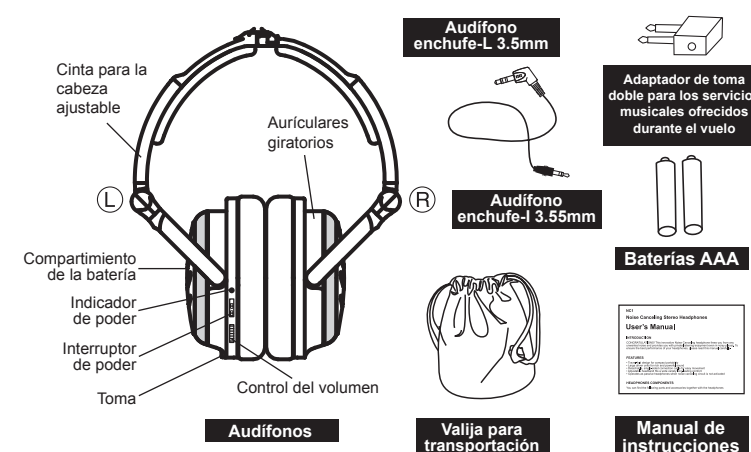
¡FELICITACIONES! Estos Audífonos con Cancelación de Ruido lo liberan del ruido indeseable y le proporcionan el gusto de escuchar privadamente aunque se encuentre en lugares ruidosos. Para asegurar el mejor desempeño de sus audífonos, por favor lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

#### CARACTERÍSTICAS

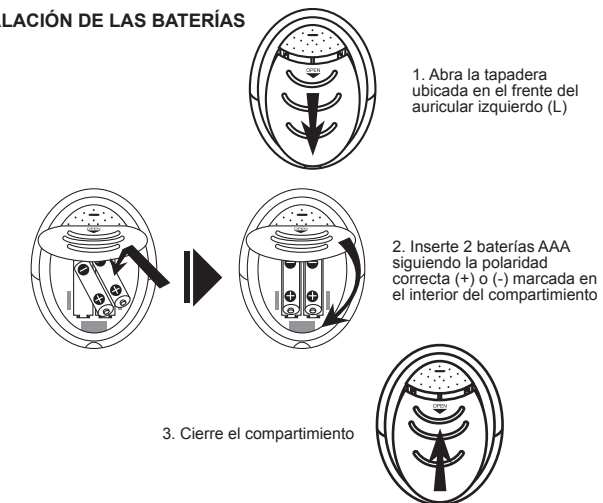
- Diseño plegable para transportabilidad compacta
- Unidades conductoras grandes para un sonido rico y poderoso
- Desmontable, cable de conexión sencilla para movimiento fácil
- Cinta para la cabeza ajustable a una amplia variedad de confort duradero
- Operan como audífonos pasivos cuando el circuito de cancelación de ruido está desactivado

#### COMPONENTES DE LOS AUDÍFONOS

Las siguientes partes y accesorios los podrá encontrar junto con los audífonos

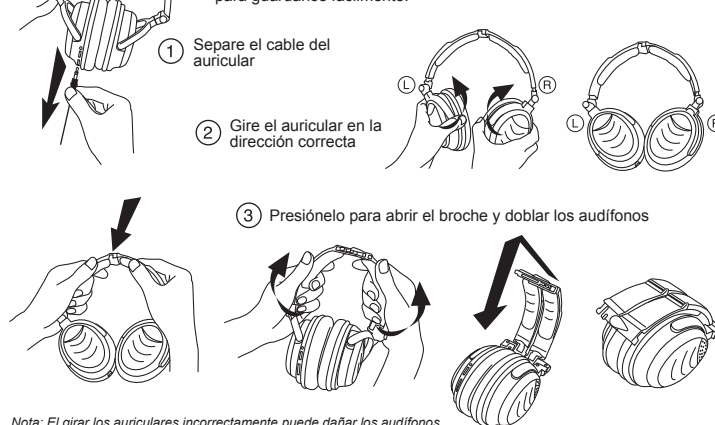


#### INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

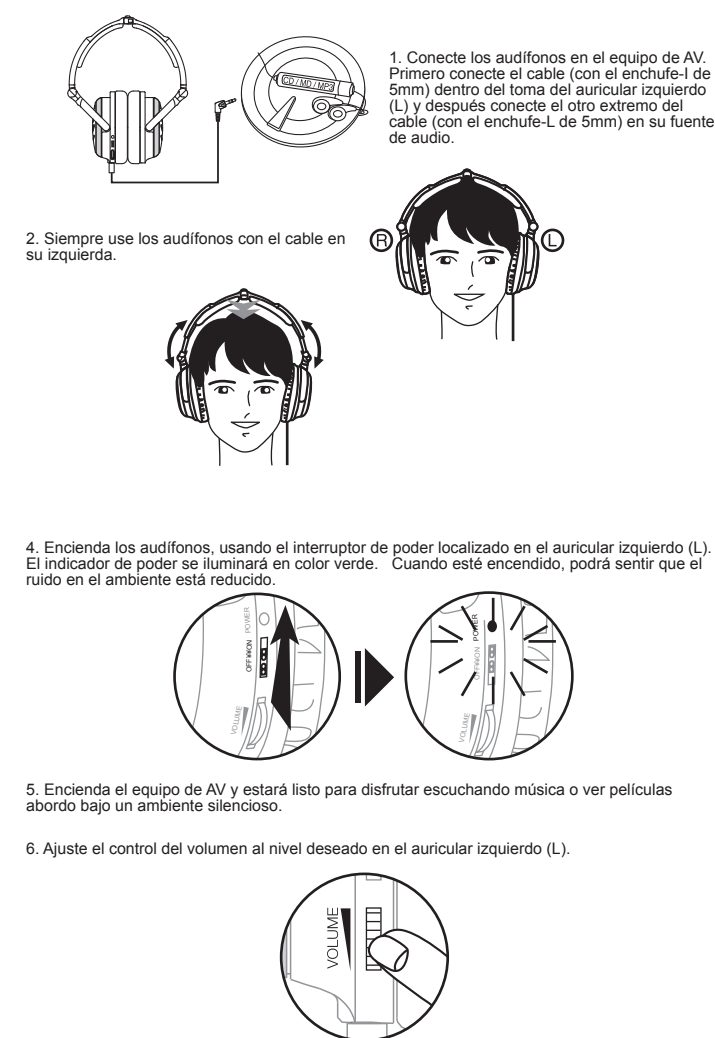


#### DOBLE LOS AUDÍFONOS PARA GUARDARLOS

Estos audífonos tienen auriculares giratorios que se doblan de manera plana (girar en una sola dirección) o hacia arriba, para guardarlos fácilmente.



#### Usando los audífonos



7. Podrá usar los audífonos con una gran variedad de equipo de AV: audio en línea aérea, reproductores de CD, DVD o MP3, computadoras personales o laptop, o sonido estéreo.

8. Apague los audífonos cuando no los esté usando para preservar la vida de la batería.

#### Notes:

- Podrá usar los audífonos para disfrutar del audio aún sin encenderlos.
- Podrá usar los audífonos solamente para reducir el ruido sin tener que conectar el cable a los auriculares o a una fuente de audio. El cable se puede separar del auricular para usarlos convenientemente de manera inalámbrica.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

##### No Hay Sonido

- Revise la conexión entre los audífonos y el equipo de AV
- Verifique que el equipo de AV conectado, esté encendido
- Suba el volumen de los audífonos o del equipo de AV

##### Ausencia en la Reducción de Ruido

- Verifique que los audífonos estén encendidos
- Reemplace las baterías

#### ESPECIFICACIONES

##### GENERAL

Respuesta a la frecuencia : 20 Hz - 20 kHz  
Unidades conductoras : 40mm  
Sensibilidad : 121 dB (Encendido) / 115 dB (Apagado)  
Impedancia : 32 Ω  
Nivel de reducción de ruido : hasta 18 dB a 300 Hz  
Salida de energía : 20mW  
Longitud del cable : 1.5 metros / 4.9 pies  
Energía requerida : 3 Vcc, 2 baterías AAA

##### Accesorios proveídos

- Valija para Transportación Incluida
- Adaptador de Enchufe Incluido
- Las 2 baterías AAA están incluidas adentro